

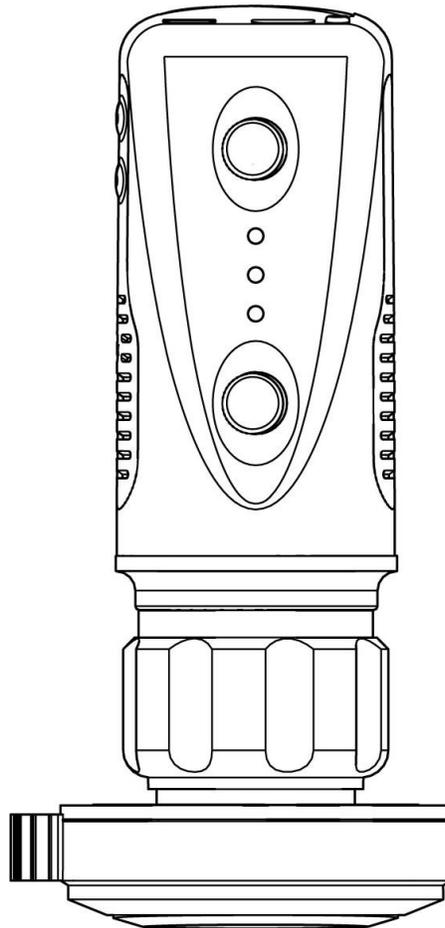


CAMÉRA NUMÉRIQUE SANS FIL

DE1270

Manuel

d'Utilisation



MERCI D'AVOIR CHOISI UNE CAMERA ENDOSCOPIQUE SANS FIL

FIREFLY

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions pour tirer le meilleur parti des capacités techniques de ce produit et l'utiliser en toute sécurité.

Fabriquée par FIREFLY GLOBAL – 464 COMMON ST, #281, BELMONT, MA 02478, USA

Modèle déposé 2022 par Firefly Global. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de copier de quelque manière que ce soit le présent manuel d'instructions, ou une partie de celui-ci, sans autorisation de Firefly Global (www.fireflyglobal.com).

Firefly Global décline toute responsabilité en cas de blessure, ou pour toute utilisation illégale ou incorrecte de ce produit, susceptible de résulter du non-respect des consignes d'utilisation, instructions, avertissements ou précautions d'usages contenus dans le présent manuel.

Le logiciel intégré au produit est protégé par les droits d'auteur de Firefly Global et de ses fournisseurs. Tous les droits sont réservés. Le logiciel est protégé par les lois américaines et les dispositions des traités internationaux relatives aux droits d'auteur en vigueur dans le monde entier. En vertu de ces lois, le bénéficiaire de la licence a le droit d'utiliser l'exemplaire du logiciel intégré à l'appareil dans le cadre de l'utilisation prévue de l'appareil concerné. Il est interdit de copier, décompiler, désassembler, faire l'ingénierie inverse ou décomposer de toute autre manière le logiciel sous une forme compréhensible à l'œil humain. Il n'y a pas de vente du logiciel ou d'une copie de celui-ci; tous les droits et titres de propriété restent la propriété exclusive de Firefly et/ou de ses fournisseurs.

Avertissement: Toute modification non expressément autorisée par Firefly Global annulera l'autorité de l'acheteur à faire fonctionner l'équipement ou à faire jouer la garantie.



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany



Tested To Comply
With FCC Standards
For Home or Office Use

SOMMAIRE

SOMMAIRE	3
Introduction	4
AVERTISSEMENTS & PRECAUTIONS	5
Avertissement.....	5
Précautions d'usage	5
LISTE DE VERIFICATION	6
Nomenclature	7
FONCTIONNEMENT	8
Télécharger l'Application iOS/Android:	8
Lancer l'application logicielle:	8
Allumer l'appareil:	8
Charger la batterie:	9
Établir une connexion Wi-Fi:	10
Réglage de la mise au point:	11
Utiliser les commandes de capture d'image et de vidéo:	12
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	13
Recommandations de nettoyage.....	13
Recyclage des composants du système	13
POLITIQUE DE SERVICES	14
DONNÉES TECHNIQUES	15
LIMITATIONS DE GARANTIE	16
SUPPORT TECHNIQUE	19

INTRODUCTION

Le système de la Caméra numérique sans fil Firefly se compose d'une caméra numérique sans fil, d'une application logicielle et d'un câble de chargement.

Le système de la Caméra numérique sans fil Firefly est conçu pour fonctionner de manière efficace dans différentes conditions et selon des paramètres de vidéo standard configurés lors de la fabrication.

Équipement nécessaire

Le système de la Caméra numérique sans fil Firefly nécessite un appareil intelligent avec iOS version 9.3 ou supérieure. Pour les téléphones Android, le système nécessite Android 4.4 ou supérieur, et Android 6.0 ou supérieur pour les tablettes Android.

Utilisation prévue

La Caméra numérique sans fil Firefly est une aide pour les applications de diagnostic médical en cabinet clinique.

Enregistrement de la garantie

Enregistrez votre appareil Firefly sur <http://www.fireflyglobal.com/warranty-registration/> dans les deux semaines suivant votre achat et conservez votre reçu original.

Support technique

Veuillez consulter la section FAQ de notre site web sur <http://www.fireflyglobal.com> pour obtenir les dernières informations de dépannage et une aide supplémentaire. Vous pouvez également nous contacter à support@fireflyglobal.com du lundi au vendredi de 9h30 à 17h30 (heure de l'Est USA).

AVERTISSEMENTS & PRECAUTIONS

Veillez sensibiliser tout le personnel concerné aux informations générales de sécurité ci-dessous. Des avertissements et des précautions spécifiques figurent également tout au long de ce manuel.

Avertissement



Une déclaration d'avertissement dans ce document indique une condition ou une pratique qui, si elle n'est pas rectifiée ou cessée immédiatement, pourrait entraîner des blessures, des maladies ou la mort.

- Ne pas utiliser en présence d'anesthésiques inflammables.
- Ce produit ne comporte aucune pièce réparable ou remplaçable par l'utilisateur. Veuillez confier toute intervention au personnel de service autorisé.
- Cet instrument n'est pas destiné à être utilisé pour l'examen des yeux.
- Vu qu'il existe certaines applications où une désinfection est requise, la caméra doit être couverte pour but d'isoler l'ensemble du dispositif contre des contaminants.

Précautions d'usage

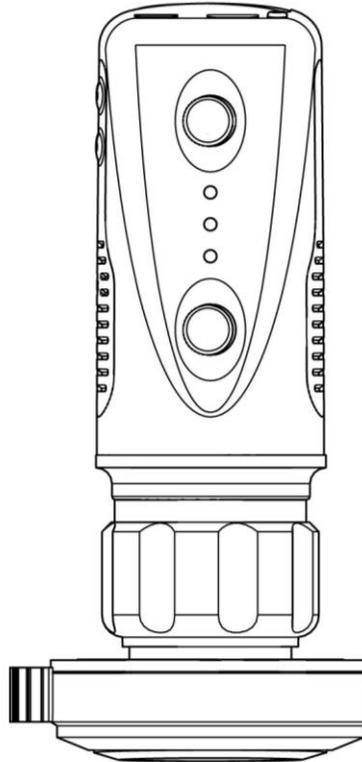


Une mise en garde ou précaution dans ce manuel identifie une condition ou une pratique qui, si elle n'est pas rectifiée ou cessée immédiatement, pourrait entraîner une défaillance de l'équipement, des dommages à l'équipement ou une perte de données.

- Afin d'obtenir des performances optimales et d'assurer la sécurité des patients, lisez attentivement ce manuel.
- N'utilisez pas la Caméra Firefly si vous remarquez des signes de dommages aux composants du système. Contactez notre service clientèle pour une assistance immédiate.
- N'essayez pas de désinfecter la Caméra Firefly en utilisant des produits à base de glutaraldéhyde, d'oxyde d'éthylène gazeux, de vapeur ou tout autre désinfectant liquide ou gazeux.
- Ce produit est conforme aux normes actuelles requises pour les interférences électromagnétiques et ne devrait pas présenter de problèmes pour d'autres équipements ou être affecté par d'autres dispositifs. Par mesure de précaution, évitez d'utiliser ce dispositif à proximité d'autres équipements.

LISTE DE VERIFICATION

Avant de l'utiliser, veuillez vérifier que le produit livré contient l'ensemble des éléments ci-dessous. En cas d'élément manquant, veuillez contacter votre revendeur.



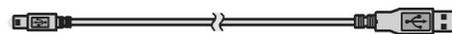
Caméra x 1pc



100-240V AC à 5V USB DC

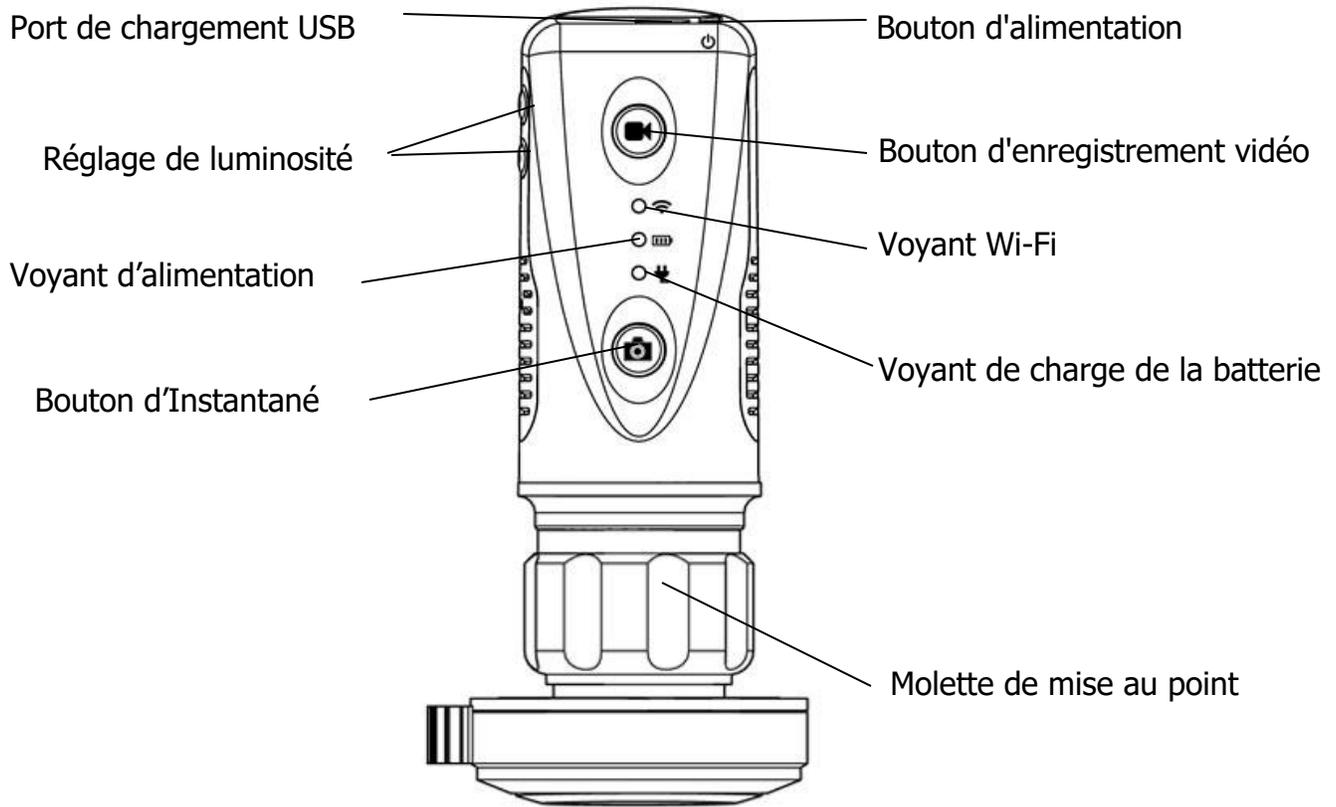
Remarque : La forme réelle peut varier..

Adaptateur d'Alimentation x 1pc



Câble de recharge USB x 1 pc

NOMENCLATURE



FONCTIONNEMENT

Télécharger l'Application iOS/Android:

Pour télécharger l'application pour iOS, veuillez visiter Apple App Store.

Pour télécharger l'application pour Android, veuillez visiter Google Play Store.



Lancer l'application logicielle:

Une fois Firefly Pro installé, ouvrez simplement l'application en tapant une fois sur l'icône Firefly Pro et suivez les instructions d'installation. L'application permet de prendre des photos, d'enregistrer des vidéos, et est conçue de manière à être conviviale et intuitive.

Allumer l'appareil:

Appuyez sur le bouton d'alimentation situé à l'arrière de la caméra sans fil pour activer l'appareil. Un voyant s'allumera pour confirmer son état de fonctionnement.



Voyant d'alimentation

Lorsque l'appareil est éteint, ce voyant est éteint.

Lorsque l'appareil est allumé, ce voyant s'allume en Vert. Il s'allume immédiatement lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation.

Lorsque la batterie est faible, ce voyant devient jaune.

Voyant de charge de la batterie

En fonctionnement normal, cette LED est éteinte.

Lorsque le chargeur est branché, ce voyant devient rouge.

Lorsque le chargement est terminé, ce voyant devient vert.

Charger la batterie:

■ Durée de fonctionnement:

La Caméra numérique sans fil Firefly est équipée d'une batterie au lithium de haute performance intégrée qui permet de un fonctionnement continu de plus de 2 heures.

■ Chargement de la batterie:

Grâce au port micro-USB situé à l'arrière de la caméra, la batterie intégrée peut être chargée avec le câble USB DC fourni. Le câble doit être connecté au port USB d'un PC ou à "l'Adaptateur secteur USB", qui peut se brancher directement dans une prise murale.

■ Protection contre la surcharge:

Le circuit de protection contre les surcharges empêche la surcharge lorsque la batterie est pleine et que le voyant (« Indicator ») passe au vert.

■ Voyant d'alimentation:

Le voyant d'alimentation est normalement vert pendant le fonctionnement, mais il devient jaune lorsque l'appareil doit être rechargé.



La batterie au lithium est un composant délicat et consommable. Elle est censée durer des années d'utilisation et est garantie contre les défauts pendant douze mois à compter de la date d'achat. En cas de problème lié à la batterie, veuillez contacter immédiatement notre service clientèle. Tout remplacement de la batterie par du personnel non autorisé ou le remplacement par des batteries non autorisées risquerait d'endommager le système et d'annuler la garantie globale.

Établir une connexion Wi-Fi:

Sur votre appareil iOS/Android, allez sur Paramètres. Cliquez sur Wi-Fi. Sélectionnez l'appareil Firefly et entrez le mot de passe par défaut : 12345678



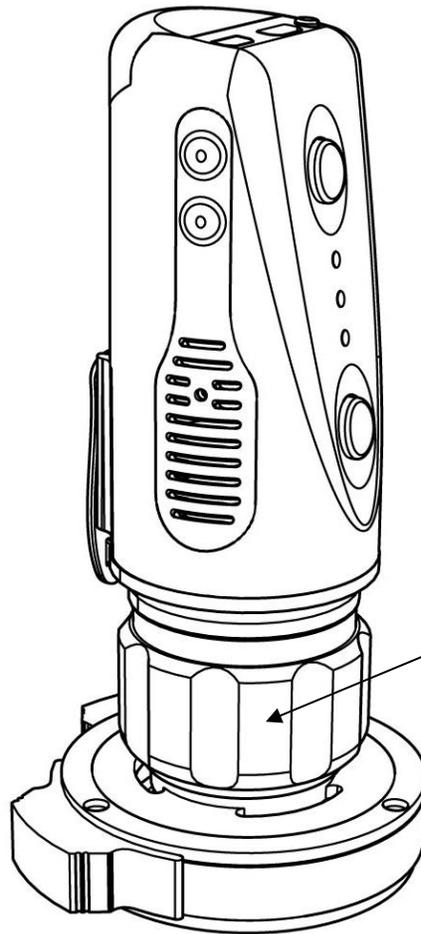
Voyant Wi-Fi

Lorsque l'appareil est éteint, ce voyant est éteint.

Une fois l'appareil est allumé, ce voyant s'allume après quelques secondes lorsque le Wi-Fi est activé.

Réglage de la mise au point:

Based on the relative distance of the observed object, the focus wheel can be turned for a clear image. If a larger field of view is required, the camera can be moved farther away and the wheel turned to adjust the focus. La molette de mise au point permet régler l'image en fonction de la distance relative de l'élément observé. Lorsque vous souhaitez un champ de vision plus large, reculez la Caméra et tournez la molette de mise au point vers la droite.



Mise au point libre:

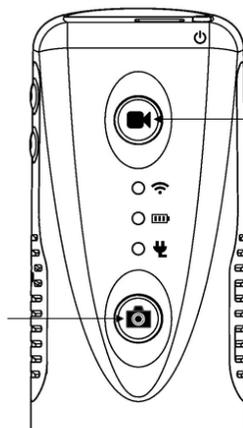
Faites tourner la molette pour affiner l'image

Utiliser les commandes de capture d'image et de vidéo:

Pressez puis relâchez le bouton d'instantané pour capturer des images. Le système émettra un son d'obturateur à partir du haut-parleur comme confirmation.

Pressez puis relâchez le bouton d'enregistrement vidéo pour enregistrer une vidéo. Le système ne génère aucun son lorsque le bouton d'enregistrement vidéo est actionné.

BOUTON D'INSTANTANÉ



BOUTON D'ENREGISTREMENT VIDÉO

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Recommandations de nettoyage



ATTENTION Les lentilles peuvent se nettoyer avec d'alcool ou du nettoyant optique. Néanmoins, ne pas utiliser d'alcool, de produits chimiques ou d'eau sur le corps de la Caméra. Toute pénétration de liquide dans le corps de la Camera est susceptible d'endommager les composants internes.

Essuyer la Caméra régulièrement et soigneusement avec un chiffon humide et savonneux.

Lorsque une désinfection s'impose dans certaines applications, une housse camera doit être utilisée afin d'isoler entièrement le dispositif de contaminants.

Recyclage des composants du système

Au sein de l'UE



Ne jetez pas ce produit dans les ordures ménagères non triées. Déposez-le dans une collecte distincte conformément à la Directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

En cas de contamination du produit, cette directive ne s'applique pas. Veuillez contacter notre service client pour des informations plus spécifiques.



En dehors de l'UE

Lorsque ce produit et ses composants arrivent en fin de vie, veuillez les recycler conformément aux réglementations locales, régionales et nationales.

POLITIQUE DE SERVICES

Toute réparation sur un appareil sous garantie doit être effectuée ou autorisée par Firefly ou l'un de ses revendeurs autorisés. Toute réparation non autorisée aura pour effet d'annuler la garantie. En outre, qu'elle soit ou non couverte par la garantie, toute réparation du produit doit être effectuée par du personnel d'entretien certifié par Firefly.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, ou si vous avez besoin d'assistance, d'une réparation ou de pièces de rechange, veuillez contacter votre revendeur Firefly.

Avant de contacter votre revendeur, essayez de reproduire le problème et vérifiez tous les accessoires pour vous assurer qu'ils ne sont pas à l'origine du problème. Au moment d'appeler, soyez prêt à fournir les informations suivantes:

- Nom du produit, numéro de modèle et description détaillée du problème.
- Numéro de série de votre produit (le cas échéant).
- Nom complet, adresse et numéro de téléphone de votre établissement.
- Pour les réparations ou les pièces de rechange non couvertes par la garantie, un numéro de bon de commande (ou de carte de crédit).
- Pour les commandes de pièce de rechange, le numéro des pièces souhaitées.

Si votre produit nécessite une réparation au titre de la garantie, d'une extension de celle-ci ou hors garantie, veuillez contacter votre revendeur Firefly. Un agent de service à la clientèle vous assistera et fera tout son possible pour vous dépanner par téléphone afin d'éviter tout renvoi inutile. Si le renvoi de l'appareil ne peut être évité, l'agent enregistrera toutes les informations nécessaires et vous donnera un numéro d'autorisation de retour, ainsi que l'adresse d'expédition correspondante. Un numéro d'autorisation de retour doit être obtenu avant tout envoi d'appareil.

Si vous devez renvoyer votre produit pour réparation, veuillez respecter les consignes d'emballage suivantes:

- Débranchez tous les câbles, capteurs, cordons d'alimentation et produits auxiliaires (le cas échéant) avant d'emballer l'appareil, à moins que vous ne soupçonniez qu'ils soient associés au problème.
- Dans la mesure du possible, utilisez le carton et les matériaux d'emballage d'origine.
- Insérez une liste d'expédition et le numéro d'autorisation de renvoi.

Il est conseillé d'assurer tous les produits retournés. Toute plainte pour perte ou dommage du produit relève de la responsabilité de l'expéditeur.

DONNÉES TECHNIQUES

Caractéristique	Spécification
Masse	Approximativement 150 g (0.33 lb)
Dimensions (approximatives)	Longueur: 12.0 cm (4.7 pouces) Hauteur: 5.7 cm (2.2 pouces) Largeur: 5.7 cm (2.2 pouces)
Alimentation	3.7V @ 550mA
Protection contre la pénétration d'eau	IPXØ
Conditions de fonctionnement	
Température	+10°C à +40° C (+50°F à +104°F)
Humidité relative	30% à 75% sans condensation
Altitude	700 à 1060 hPa
Conditions d'expédition et de stockage	
Température	-20°C à +49°C (-4°F à +120°F)
Humidité relative	95% sans condensation max.
Modulation	WiFi 802.11ac
Puissance de sortie	10dBm à 14 dBm ± 1.5 dB
Sensibilité	PER @ -59dBm à -91bBm
Niveau d'entrée max.	-20dBm à -30dBm
Couverture	Plus 5 mètres (15ft) en espace ouvert
Batterie (Batterie au lithium)	Plus de 2 heures d'utilisation continue
Capacité	850mAh (Batterie au lithium)
Entretien	Personnel autorisé uniquement
Conformité aux normes de la sécurité	Conforme aux normes FCC, CE et RoHS

LIMITATIONS DE GARANTIE

Garantie limitée sur le matériel (via les distributeurs et revendeurs Firefly)

Les produits Firefly Global sont vendus avec une garantie limitée d'un an sur le matériel. Cette garantie est mise en œuvre par l'intermédiaire du réseau de revendeurs et d'agents autorisés de Firefly. Pour faire jouer la garantie, veuillez contacter le magasin, le distributeur ou le site internet auprès duquel vous avez acheté le produit.

Enregistrez votre appareil Firefly sur <http://www.fireflyglobal.com/warranty-registration/> dans les deux semaines suivant votre achat et gardez la facture originale.

Qu'est-ce qui est couvert par cette garantie limitée sur le matériel?

La garantie limitée sur le matériel couvre les défauts de matériaux et de fabrication présentés par les produits matériels Firefly Global.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée sur le matériel?

La garantie limitée sur le matériel ne s'applique pas dans aux éléments suivants:

- Les logiciels, comprenant le système d'exploitation et le logiciel intégré aux équipements physiques vendus par Firefly Global
- Les problèmes résultant:
 - De causes externes, telles que les accidents, abus, mauvaises utilisations ou problèmes d'alimentation
 - De réparations non autorisées par Firefly Global
 - D'une utilisation non conforme aux consignes d'utilisation de l'appareil
 - Du non-respect des consignes d'utilisation du produit
 - De problèmes causés par l'utilisation d'accessoires, de pièces ou de composants non fournis par Firefly Global
- Les produits dont le numéro de série est manquant ou a été altéré
- Les produits dont Firefly Global ou ses distributeurs n'ont pas reçu le paiement
- L'usure normale

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES, MAIS VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE (OU D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE). LA RESPONSABILITÉ DE FIREFLY GLOBAL CONCERNANT TOUT DÉFAUT OU

MALFAÇON SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFAILLANT DANS LES TERMES PRÉVUS AUX PRÉSENTES. TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE ATTACHÉE AU PRODUIT, COMPRENANT, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ POUR UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE MENTIONNÉE SUR VOTRE FACTURE OU SUR LE BORDEREAU D'EXPÉDITION. AUCUNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT IMPLICITE OU EXPLICITE, NE SERA APPLICABLE APRÈS EXPIRATION DE LA GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS REFUSENT LA LIMITATION DANS LE TEMPS DE CERTAINES GARANTIES IMPLICITES. LA PRÉSENTE LIMITATION DE GARANTIE PEUT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE SITUATION.

NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ ALLANT AU-DELÀ DES RECOURS PRÉVUS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SUR LE MATÉRIEL, OU POUR TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE RESPONSABILITÉ A L'ÉGARD DE RÉCLAMATIONS DE TIERCES PARTIES À VOTRE ENCONTRE EN CAS DE DOMMAGE, POUR TOUTE INDISPONIBILITÉ DES PRODUITS, OU POUR LA PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIEL. NOTRE RESPONSABILITÉ NE SAURAIT EXCÉDER LE MONTANT PAYÉ POUR L'ACHAT DU PRODUIT OBJET DE LA RÉCLAMATION. CE MONTANT CONSTITUE LE MONTANT MAXIMUM DE NOTRE RESPONSABILITÉ.

Quelle est la durée de la garantie limitée sur le matériel?

La garantie limitée sur le matériel de l'ensemble des produits Firefly Global commence à la date du bordereau d'expédition, de la facture ou du récépissé. La durée de la garantie n'est pas prolongée par le remplacement ou la réparation du produit ou de l'une de ses pièces. Firefly Global se réserve le droit de modifier le champ ou la durée d'application de la garantie limitée sur le matériel, à son entière discrétion, mais sans effet rétroactif.

Comment procéder pour faire jouer la garantie?

Veuillez contacter le magasin, le distributeur ou le site internet auprès duquel vous avez acheté le produit avant la date d'expiration de la garantie.

Que fera Firefly Global?

Firefly Global ou ses agents ou revendeurs autorisés, assureront la réparation de tout matériel Firefly Global retourné présentant un défaut du matériel ou de fabrication. Si Firefly Global ou ses agents autorisés ou ses revendeurs ne sont pas en mesure de réparer votre produit, nous remplacerons celui-ci par un produit comparable neuf ou reconditionné.

Lors de votre contact avec l'un de nos agents ou revendeurs autorisés par téléphone ou courrier électronique, vous recevrez un numéro d'autorisation de retour à inclure dans votre envoi. Vous devez nous retourner le produit dans son emballage d'origine, ou un emballage équivalent, tous frais d'expédition prépayés, en assurant votre colis ou en acceptant le risque que votre produit soit perdu ou

endommagé en cours de transit. Le produit vous sera renvoyé après réparation ou remplacement. Les frais d'expédition du produit réparé ou du produit de remplacement seront payés par le revendeur ou l'agent autorisé, à la condition que votre adresse d'expédition se trouve dans le même pays que l'agent ou le revendeur concerné. Le produit sera sinon expédié en port dû.

S'il s'avère que le problème ne relève pas de notre garantie limitée, vous serez notifié et informé des alternatives de réparation possibles à vos frais.

Comment réparerez-vous mon produit?

Nous utilisons des pièces neuves ou reconditionnées en provenance de divers fabricants pour les réparations effectuées au titre de la garantie ou la construction de pièces ou systèmes de rechange. Les pièces ou systèmes reconditionnés sont des pièces ou systèmes qui ont été retournés à Firefly Global, certains sans avoir jamais été utilisé(e)s. Toutes nos pièces et systèmes font l'objet d'inspections et d'essais pour en garantir la qualité. Les pièces et systèmes de rechange sont garantis pour la durée de garantie résiduelle du produit acheté à l'origine. Les pièces retirées des produits ayant été réparés restent la propriété de Firefly Global.

La garantie limitée sur le matériel est-elle transférable?

Les garanties limitées sur le matériel ne sont pas transférables.

SUPPORT TECHNIQUE

Veillez visiter la section FAQ de notre site Web pour obtenir les dernières informations de dépannage et d'aide complémentaires <http://www.fireflyglobal.com/>.

Vous pouvez également nous contacter à support@fireflyglobal.com du lundi au vendredi de 9h30 à 17h30 (heure de l'Est USA)

Merci d'avoir choisi Firefly.



www.fireflyglobal.com